

DUCO

Ventilation & Sun Control

L0001766

DucoTronic System Z-Wave / Notice utilisateur





Saviez-vous que...

une personne produit 15 à 20
litres de CO₂ par heure ?

De plus en plus de gens accordent de l'importance à la bonne qualité du **climat intérieur**. La demande en bâtiments confortables, sains et de haute qualité augmente.

Duco vous aide volontiers à créer votre **environnement intérieur sain**. Vous aimeriez en savoir plus sur quelques notions telles que le CO₂ ? Ou vous voulez savoir ce qui peut polluer votre habitation (songez aux acariens) ? Alors, surfez sur www.naturalcomfortinside.be.





NATURAL COMFORT INSIDE

Table des matières

1.	Introduction	4
2.	Ventiler ≠ aérer	5
3.	Comment fonctionne le système DucoTronic?	6-13
a.	Généralités	6
b.	Commande manuelle	6
c.	Modification des réglages d'usine	12
4.	Usage	14
5.	Entretien	14
6.	Déclaration de conformité CE	16
7.	Déclaration CE de conformité	17
8.	Garantie	18



Saviez-vous que...
chaque personne passe 80 à 90 %
de sa vie à l'intérieur, dont environ
70 % dans sa propre habitation ?

1. Introduction

Votre habitation est ventilée à l'aide du système breveté DucoTronic de Duco. Ce système garantit l'amenée d'air frais et l'extraction d'air vicié et d'humidité. Et ce **24 heures sur 24**. Cette façon de ventiler assure un résultat final optimal d'une manière naturelle tout en induisant un gain énergétique maximal.

Le système de ventilation fonctionne **entièrement automatiquement**. Vous **ne devez rien** faire. Mais c'est évidemment toujours vous qui décidez. Vous pouvez toujours modifier manuellement l'admission et l'extraction d'air.

Le système DucoTronic satisfait à toutes les normes et à la réglementation sur la ventilation et la consommation de l'énergie.





Saviez-vous que...

la pollution à l'intérieur est en moyenne 2 fois plus élevée que la pollution à l'extérieur ?

2. Ventiler ≠ aérer

Ventiler est indispensable pour votre santé et pour la salubrité de votre habitation.

Vous pouvez entrouvrir une fenêtre de temps à autre, mais ce n'est pas suffisant. Aérer un petit peu n'a pas le même effet que ventiler. Une demi-heure après la fermeture de la fenêtre, l'air frais a disparu et l'humidité ainsi que les substances polluantes réapparaissent. Laisser vos fenêtres ouvertes en permanence cause une perte inutile d'énergie. La pluie risque en outre de pénétrer à l'intérieur et les insectes entrent en toute liberté. Et cela constitue également un risque d'effraction.

Découvrez-en plus sur le climat intérieur sur www.naturalcomfortinside.be.

Seule une ventilation en air frais **24 heures sur 24** assure un climat intérieur sain. C'est le meilleur moyen d'évacuer les odeurs, l'humidité et les substances nocives. Il ne laisse aucune chance aux formations de moisissures de se développer et il aide à prévenir les affections liées aux allergies.



3. Comment fonctionne le système DucoTronic ?

A. Généralités

Le système DucoTronic assure **automatiquement** la ventilation de votre habitation en fonction de la qualité d'air (du taux de CO₂) et du taux d'hygrométrie relative. La ventilation est réalisée de façon naturelle **où** et **lorsque** c'est nécessaire et dans la **quantité correcte**. Le système prend en compte la température au moment de la ventilation.

Surfez sur www.naturalcomfortinside.be pour voir la **vidéo de Duco 'A comfortable day'**. Vous y découvrirez par les images et au son comment le système DucoTronic contribue à votre santé et à la salubrité de votre habitation.



One to watch!

B. Commande manuelle

Au besoin, vous pouvez modifier l'amenée et l'extraction d'air et d'humidité **manuellement**. Lorsque vous programmez ce réglage, le système revient après un temps automatiquement à la position la plus optimale.

En cas de phase 3 du plan d'urgence (lorsque vous devez fermer les fenêtres et les portes), il se peut que le dispositif IQ mette le système en alerte. Tous les aérateurs restent alors, au besoin, plus longtemps fermés. L'extraction est débranchée.



Saviez-vous que...
les affections des voies respiratoires sont toujours plus fréquentes ?



Saviez-vous que...

près de 80 % de l'ensemble des habitats comportent une concentration nocive d'acariens ?

B1. Les aérateurs

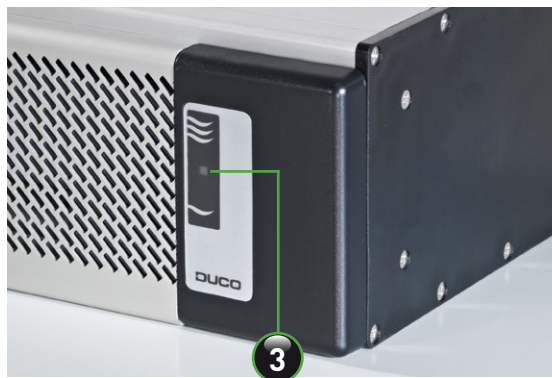
Dans les salles de séjour de votre habitation, les aérateurs assurent l'**amenée d'air frais**. Ces aérateurs permettent le montage au-dessus du vitrage ou dans le châssis de fenêtre. Pour les pièces sans fenêtre, Duco a développé un aérateur spécifique. Vous trouverez des informations au sujet des types appropriés sur www.naturalcomfortinside.be.

Vous pouvez à tout instant modifier manuellement l'amenée d'air:

- ① → "1" Appuyez sur ce bouton si vous souhaitez **fermer** entièrement l'aérateur.
- ② → "2" Appuyez sur ce bouton si vous souhaitez **ouvrir** entièrement l'aérateur.
- ③ → "3" L'affichage DEL s'éclaire en vert pendant de 10 minutes après avoir appuyé sur un bouton quelconque.



"1" et "2" Appuyez simultanément sur ces deux boutons si vous souhaitez revenir au réglage automatique (remise à zéro).

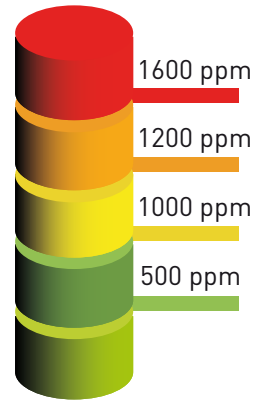




Saviez-vous que...
Les valeurs en CO₂ des habitations mal ventilées peuvent atteindre plus de 2 500 ppm ?

B2. La sonde CO₂

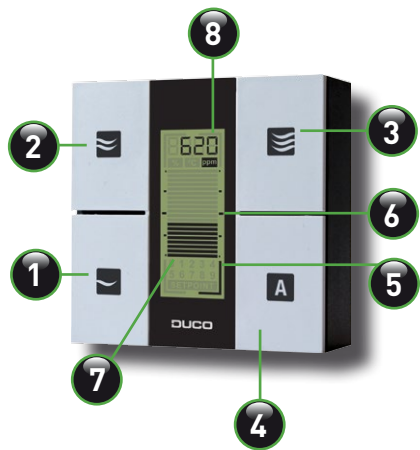
Quelques pièces de séjour de votre habitation, telles que le living ou la chambre à coucher, sont pourvues d'une sonde CO₂. Celle-ci mesure en permanence la **qualité de l'air**. Vous pouvez relever le taux de CO₂ donné par l'afficheur de la sonde. Dès que le taux de CO₂ est supérieur à **1 000 ppm**, de l'air frais est amené. Cela s'effectue par le biais des aérateurs sur châssis. Le fonctionnement du caisson d'extraction] s'adapte en fonction de la quantité d'air qui est nécessaire. Cette quantité dépend de la température extérieure. Plus il fait froid, plus l'air contient d'oxygène et moins d'air frais doit être amené.



> 1200 ppm = la qualité de l'air intérieur est malsaine

1000-1200 ppm = la qualité de l'air intérieur est acceptable.

< 1000 ppm = la qualité de l'air intérieur est saine.



Vous pouvez à tout instant modifier manuellement l'amenée d'air :
 (la valeur du réglage d'usine se trouve entre guillemets) :

- ① → "1" Appuyez sur ce bouton si vous souhaitez réduire au **minimum la ventilation (0%)**
- ② → "2" Appuyez sur ce bouton si vous préférez **un taux de ventilation de 50%**.
- ③ → "3" Appuyez sur ce bouton pour obtenir **le maximum du taux de ventilation (100%)**
- ④ → "4" Appuyez sur ce bouton si vous souhaitez revenir au **réglage automatique (remise à zéro)**.
- ⑤ → "5" Indique le bouton qui est activé.
- ⑥ → "6" Indique la valeur de consigne (1000 ppm).
- ⑦ → "7" Indique la valeur mesurée par rapport à la valeur de consigne.
- ⑧ → "8" Indique le taux de CO₂ mesuré.





Afin d'évacuer efficacement les polluants, une détection de présence est, en plus, installée dans chaque pièce où se situe une toilette qui, tout comme les transmetteurs de dioxyde de carbone et les sondes d'humidité relative, communique avec le dispositif IQ en utilisant le protocole Z-Wave.



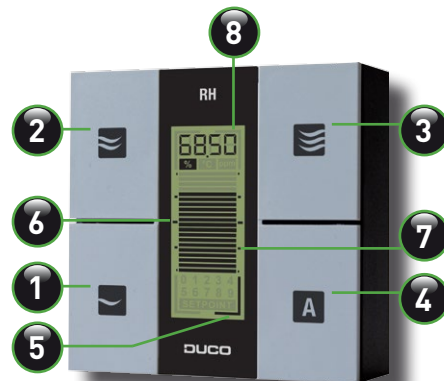
B3. La sonde HR

Votre salle de bains et/ou cuisine sont équipées d'une sonde HR. Celle-ci mesure en permanence l'**humidité de l'air**. Vous pouvez relever le taux d'humidité donné par l'afficheur de la sonde. Dès que le taux d'humidité est supérieur à **70%**, l'air humide est évacué par le caisson d'extraction mécanique. Le fonctionnement du caisson d'extraction s'adapte en fonction de la quantité d'air qui doit être évacuée.

Vous pouvez à tout instant modifier manuellement l'extraction de l'humidité :

(la valeur du réglage d'usine se trouve entre guillemets) :

- 1 → "1" Appuyez sur ce bouton pour réduire **au minimum la capacité d'extraction (30 %)**.
- 2 → "2" Appuyez sur ce bouton si vous préférez **une capacité d'extraction de 60 %**.
- 3 → "3" Appuyez sur ce bouton pour obtenir **le maximum de la capacité d'extraction (100%)**.
- 4 → "4" Appuyez sur ce bouton pour revenir au **réglage automatique (remise à zéro)**.
- 5 → "5" Indique le bouton qui est activé.
- 6 → "6" Indique la valeur de consigne.
- 7 → "7" Indique la valeur mesurée par rapport à la valeur de consigne.
- 8 → "8" Indique le pourcentage d'humidité mesuré.





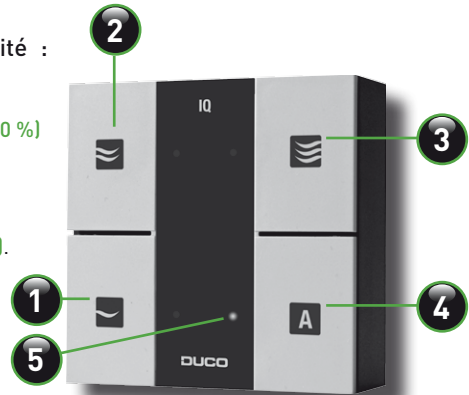
Saviez-vous que...
une famille moyenne produit
par jour environ 15 à 20 litres
d'humidité ?

B4. Le dispositif IQ

L'arrivée et l'évacuation d'air du système DucoTronic sont donc toujours parfaitement en équilibre. Le dispositif IQ assure l'évacuation de l'air vicié et de l'humidité par le caisson d'extraction mécanique. De manière générale, le dispositif IQ se trouve près du ventilateur d'extraction dans l'espace technique de votre habitation ou au grenier.

Vous pouvez à tout instant modifier manuellement l'extraction d'air et d'humidité :
(la valeur du réglage d'usine se trouve entre guillemets) :

- 1 → Appuyez sur ce bouton si vous souhaitez réduire **au minimum la capacité d'extraction (30 %)**
- 2 → Appuyez sur ce bouton si vous préférez **une capacité d'extraction de 60 %**.
- 3 → Appuyez sur ce bouton pour obtenir **le maximum de la capacité d'extraction (100%)**
- 4 → Appuyez sur ce bouton si vous souhaitez revenir au **réglage automatique (remise à zéro)**.
- 5 → Indique le bouton qui est activé.



Maintenez enfoncés les boutons "1" et "2" pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre le système DucoTronic (= position d'alarme). En position d'alarme les DEL d'affichage du dispositif IQ clignotent et les DEL d'affichage des aérateurs s'éclairent en rouge.

C. Modification des réglages d'usine

Les valeurs et les délais pré-réglés d'origine, assurent une ventilation optimale. Vous ne devez plus rien faire. En cas de besoin, vous pouvez toujours modifier les valeurs et les délais.



C1. La sonde CO₂

Les différents paramètres (la valeur du réglage d'usine se trouve entre guillemets) :

- valeur ppm (1 000 ppm)
- % de capacité d'arrivée d'air, bouton "1" (0%)
- % de capacité d'arrivée d'air, bouton "2" (50%)
- % de capacité d'arrivée d'air, bouton "3" (100%)
- durée du réglage manuel (480 minutes)
- position d'ouverture minimale de l'aérateur en réglage automatique (15%)

C2. Sonde HR

Les différents paramètres (la valeur du réglage d'usine se trouve entre guillemets) :

- % d'humidité (70%)
- % de capacité de l'extraction d'air, bouton "1" (30 %)
- % de capacité de l'extraction d'air, bouton "2" (60%)
- % de capacité de l'extraction d'air, bouton "3" (100%)
- durée du réglage manuel (15 minutes)
- capacité minimale de l'extraction en réglage automatique (12,5 %)
- capacité maximale de l'extraction en réglage automatique (60%)

Séquence des opérations :

- Maintenez le bouton "4" enfoncé pendant 3 secondes.
- Réglez le premier paramètre à l'aide du bouton "1" (-) et du bouton "2" (+).
- Appuyez sur le bouton "3" pour le prochain paramètre et réglez la valeur à l'aide du bouton "1" (-) et du bouton "2" (+).
- Répétez ces étapes pour chacun des paramètres.
- Appuyez sur le bouton "4" pour enregistrer le réglage choisi par vos soins.
- Le système fonctionne à présent selon le nouveau réglage.

! Lorsque au cours d'une sélection de réglage, vous souhaitez revenir aux réglages d'usine (**remise à zéro**), maintenez enfoncé le bouton "3" pendant 5 secondes.



4. Usage

- Température intérieure : 0-40°C.
- Humidité : les composants électriques ne sont pas étanches à l'eau.
- N'introduisez jamais d'objets dans les aérateurs. Ils risquent d'endommager gravement le clapet intérieur et l'unité de commande.



Saviez-vous que...

les enfants qui grandissent dans une maison humide souffrent 1,5 à 3,5 plus d'asthme ?

5. Entretien

Pour un bon fonctionnement et des économies d'énergie optimales, Duco conseille l'entretien périodique du système. L'entretien de l'installation doit être effectué par un installateur agréé.

Le système DucoTronic a particulièrement peu besoin d'entretien. Vous devez vous charger uniquement de l'entretien :

I. Les aérateurs d'amenée d'air

Les aérateurs d'amenée d'air à commande électronique sont dotés d'une grille intérieure avec moustiquaire. Nettoyez cette grille dès que vous constatez des saletés.

- Retirez, à la main, la grille intérieure avec moustiquaire et nettoyez-la à l'eau et au savon.
- Nettoyez l'intérieur de l'aérateur à l'aide d'un aspirateur ou d'un pinceau.
- Remettez en place la grille intérieure dans l'aérateur.





N'utilisez pas d'eau à proximité de l'unité de commande électronique !
Veillez aussi à ce que l'unité de commande ne se déplace pas.

II. Les grilles d'évacuation

L'air vicié est extrait des cuisines, salle de bains et WC par des grilles d'évacuation. Il s'agit généralement de soupapes (bouches) qui sont intégrées au plafond. Nettoyez les soupapes à l'aide d'un chiffon humide dès que vous constatez de la saleté.

III. Le ventilateur d'extraction

Le caisson d'extraction ne nécessite pas d'entretien technique. En cas d'encrassement important, le caisson doit être nettoyé. Seul un installateur agréé est autorisé à l'effectuer. Consultez la notice d'instructions du fabricant.

IV. Les composants de commande

Duco préconise un entretien tous les trois ans des composants de commande du système DucoTronic. Vous pouvez contacter le technicien installateur SAV de Duco à :

Duco
Handelsstraat 19
8630 Veurne
Tél. : 058 33 00 33
Courriel : service@duco.eu



6. Déclaration de conformité CE

Constructeur : Duco "Ventilation & Sun Control"
Handelsstraat 19
B-8630 Veurne
Belgique

Le soussigné,

déclare par la présente que le produit désigné ci-après :

"système DucoTronic, système de ventilation naturelle assistée" portant le marquage CE :



est en conformité avec les exigences CE, reposant sur les normes suivantes :

EN61000-6-1	2002/95/CE (RoHS)
EN61000-6-3	2002/96/CE (DEEE)
1999/5/CE (R&TTE)	

Composants du système DucoTronic :

sonde CO₂, sonde HR, dispositif IQ, TopTronic, GlasMaxTronic, MiniMaxTronic, MaxTronic, MultiTronic, TwinTronic, unités de commande, DucoTronic détecteur de mouvement



Rik Muylle
Performance Manager

7. Déclaration CE de conformité (directive basse tension 73/23/CEE)

(en conformité avec l'annexe IIA de la directive Machines) [89/392/CEE y compris 91/368/CEE 93/44/CEE et 93/68/CEE]

nous :

nom de l'installateur :

adresse complète et pays :

déclarons avoir intégré sous notre entière responsabilité les aérateurs d'amenée d'air et les composants de commande du système DucoTronic dans une installation de ventilation, faisant l'objet de la présente déclaration. Ce faisant, l'ensemble de l'installation (à savoir une seule machine) est conforme à la directive Machines.

fait à :

date :

nom :

fonction :

signature :

8. Garantie

Tous les matériaux mis en œuvre par Duco sont de haute qualité. Duco offre une garantie d'un an sur le fonctionnement du système, et deux ans sur tous les composants de commande, à condition que ceux-ci soient utilisés et entretenus normalement. Duco octroie 10 ans de garantie sur les aérateurs (excepté les unités de commande) du type TopTronic, GlasMaxTronic, MiniMaxTronic, MaxTronic, MultiTronic et TwinTronic.

La garantie prend cours à la date d'installation. Cette date doit être complétée par l'installateur sur la carte de garantie qui se trouve dans la présente notice d'instructions. La garantie implique que Duco fournisse gratuitement les pièces de rechange.

Duco n'accepte aucune responsabilité si des indications évoquées dans la présente notice d'instructions ne sont pas respectées. Le Système DucoTronic comporte des composants électriques qui peuvent être branchés sur le secteur 220V. En cas de panne supposée, consultez toujours un installateur agréé pour d'éventuelles réparations. Tous les composants du système doivent être montés et installés dans le respect des normes en vigueur.

En cas de dysfonctionnements quelconques merci de contacter votre entrepreneur ou installateur. Mentionnez à cette occasion le numéro de série de votre installation (voir carte de garantie).

La garantie ne porte pas sur les composants, accessoires, travaux,... suivants :



- Frais de démontage et de montage
- Défauts consécutifs à l'infiltration de débris de construction ou de débris sur chantiers
- Défauts qui selon notre appréciation sont consécutifs au traitement incorrect, à la négligence ou à un accident.
- Défauts qui sont apparus suite à la manœuvre ou à la réparation effectuée par des tiers sans notre autorisation.
- Défauts qui sont consécutifs à un entretien non régulier et/ou non professionnel.
- Défauts qui sont consécutifs à des rayures ou à la peinture.
- Défauts qui sont consécutifs à l'exposition à des températures intérieures extrêmes (< 0°C ou > 40°C).
- Défauts qui sont causés par le vent, l'eau ou la pollution de l'air.
- Défauts qui sont consécutifs à un transport non professionnel et/ou à l'entreposage sur le chantier.
- Défauts qui sont consécutifs à la violence, aux catastrophes naturelles, à la foudre ou aux circonstances de guerre.

CARTE DE GARANTIE

La garantie n'est prise en compte que si la carte de garantie est dûment remplie par votre fournisseur à la date d'installation et qu'elle est renvoyée lors de la réparation (ou une quittance témoignant de la date d'installation).

Cette carte de garantie doit être complétée à la date d'installation et rester en possession de l'utilisateur.

Type de système

.....

Numéro(s) de série

.....
.....
.....
.....

Date d'installation

.....

Cachet de société du fournisseur

.....



Handelsstraat 19 - 8630 Veurne - Belgique - tél +32 58 33 00 33 - fax +32 58 33 00 44 - info@duco.eu - www.duco.eu

CARTE DE GARANTIE

La garantie n'est prise en compte que si la carte de garantie est dûment remplie par votre fournisseur à la date d'installation et qu'elle est renvoyée lors de la réparation (ou une quittance témoignant de la date d'installation).

Cette carte de garantie doit être complétée à la date d'installation et rester en possession de l'utilisateur.

Type de système

.....

Numéro(s) de série

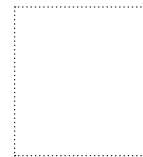
.....
.....
.....
.....

Date d'installation

.....

Cachet de société du fournisseur

.....



DUCO 'Ventilation & Sun Control'

Handelsstraat 19

8630 Veurne